



*Draußen,  
vor der Vorstellung von richtig und falsch,  
ist ein Ort.  
Da will ich mich mit Dir treffen.  
Fuori,  
al di là da ciò che è giusto e sbagliato,  
c'è un luogo.  
Lì mi voglio incontrare con tè.  
(Jalaluddin Rumi)*

## *Dialoge – Dialoghi*

Frühling/primavera 2020

*Wir SüdtirolerInnen verschiedener Kulturen und Sprachen, hier geboren oder aus fernen Ländern gekommen, tauschen unsere Ansichten, Erfahrungen und Bilder zu verschiedenen Themen aus.*

*Noi cittadini di questa terra, portatori di lingue e culture diverse, nati qui o venuti da terre lontane, ci incontriamo per scambiarci convinzioni, esperienze e immagini relative a diversi temi.*

Il metodo del dialogo: Il dialogo si differenzia dalla discussione che si basa sul confronto di diverse posizioni per decidere chi abbia ragione o quale sia quella migliore. Nel dialogo cerchiamo in primo luogo ad ascoltare e comprendere l'altro

Die Methode des Dialogs: Der Dialog unterscheidet sich von der Diskussion, in dem es um den Streit verschiedener Ansichten geht, mit dem Ziel zu entscheiden, welche die richtige ist. Im Dialog versuchen wir, in erster Linie dem Anderen zuzuhören und zu verstehen.

### Temi/Themen

- 29.01.2020 Was bedeutet für dich „Familie“?  
Cosa significa per te „famiglia“?
- 26.02.2020 Il ruolo delle persone anziane nella nostra famiglia/comunità.  
Die Rolle der älteren Menschen in unseren Familien/Gemeinschaften.
- 25.03.2020 Das Thema des dritten Treffens wird von den TeilnehmerInnen der ersten Treffen festgelegt.  
Il tema del terzo incontro viene stabilito dai partecipanti dei primi due incontri

### Uhrzeit/orario

ore 18:00 - 20:00 Uhr

### Ort/Luogo

Kolpinghaus Bozen, A.-Kolping-Str. 3, 39100 Bozen  
Casa Kolping Bolzano, Largo Adolph Kolping 3, 39100 Bolzano

### Veranstalter/organizzato da:

Amt für Weiterbildung in Kooperation mit/in cooperazione con  
Amt für Jugendarbeit und/e Genossenschaft/Cooperativa Savera.